31994D0984

L 378/11 *URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI* 31.12.1994

ODLOČBA KOMISIJE
z dne 20. decembra 1994
o določitvi pogojev v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in o veterinarskih spričevalih za uvoz svežega perutninskega mesa iz nekaterih tretjih držav

(Besedilo velja za EGP)

(94/984/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/494/EGS z dne 26. junija 1991 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo trgovino s svežim perutninskim mesom znotraj Skupnosti in uvoz tega iz tretjih držav [1], kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 93/121/ES [2], in zlasti členov 11 in 12 Direktive,

ker Odločba Komisije 94/85/ES [3], kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo 94/453/ES [4], določa seznam tretjih držav, iz katerih je dovoljen uvoz svežega perutninskega mesa;

ker Odločba Komisije 94/438/ES [5] določa splošne zahteve v zvezi z razvrstitvijo tretjih držav glede na aviarno influenco in atipično kokošjo kugo v zvezi z uvozom svežega perutninskega mesa;

ker je ustrezno omejiti področje uporabe te odločbe na vrste perutnine, za katere velja Direktiva Sveta 71/118/EGS [6], kakor je bila nazadnje spremenjena in dopolnjena z Direktivo 92/116/EGS [7], in določiti pogoje glede zdravstvenega stanja živali in izdajanja veterinarskih spričeval za druge vrste perutnine z ločeno odločbo;

ker je torej treba določiti pogoje v zvezi z zdravstvenim varstvom živali in veterinarska spričevala; ker obstajajo v tretjih državah različne skupine zdravstvenih razmer, je primerno predvideti različna zdravstvena spričevala, ki upoštevajo te razmere;

ker je glede na informacije, prejete iz zadevnih tretjih držav, in rezultate pregledov, ki so jih opravile službe Komisije v nekaterih od teh držav, mogoče določiti dve kategoriji spričeval;

ker se razmere v drugih tretjih državah, za katere še ni mogoče določiti spričevala, pazljivo preučujejo, da bi ugotovili, ali izpolnjujejo merila Skupnosti ali ne; ker je treba to odločbo ponovno preučiti najkasneje do 31. oktobra 1995, da se bodisi dovoli bodisi prepove uvoz iz teh držav;

ker se ta odločba uporablja brez poseganja v ukrepe v zvezi s perutninskim mesom, uvoženim za druge namene kot za prehrano ljudi;

ker je treba zaradi vzpostavljanja novega sistema izdajanja spričeval predvideti obdobje za njegovo izvedbo;

ker so ukrepi iz te odločbe v skladu z mnenjem Stalnega veterinarskega odbora,

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Države članice dovolijo uvoz svežega perutninskega mesa iz tretjih držav ali iz delov tretjih držav s seznama iz Priloge I, pod pogojem, da izpolnjuje zahteve ustreznega veterinarskega spričevala iz Priloge II in da je opremljeno s takim spričevalom, ki je pravilno izpolnjeno in podpisano. Spričevalo mora zajemati splošni del v skladu z delom 1 Priloge II in enega od posebnih zdravstvenih spričeval v skladu z delom 2 Priloge II skladno z vzorcem iz Priloge I.

Člen 2

Ta odločba se uporablja od 1. maja 1995.

---

(1) UL L 268, 24.9.1991, str. 35.
(2) UL L 340, 31.12.1993, str. 39.
(3) UL L 44, 17.2.1994, str. 31.
(4) UL L 187, 22.7.1994, str. 11.
(5) UL L 181, 15.7.1994, str. 35.
(6) UL L 55, 8.3.1971, str. 23.
(7) UL L 62, 15.3.1993, str. 1.

Člen 3

Ta odločba se pregleda najkasneje do 31. oktobra 1995.

Člen 4

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 20. decembra 1994

Za Komisijo

René STEICHEN

Član Komisije

PRILOGA I

Tretje države ali deli tretjih držav, katerim je za uvoz svežega perutninskega mesa v Skupnost dovoljeno uporabljati spričevala iz Priloge II

Oznaka ISO	Država	Deli ozemlja	Vzorec, ki se uporablja
AU	Avstralija		A
BR	Brazilija	Državi Rio Grande do Sul in Sante Catarina	A
CA	Kanada		A
CH	Švica		A
CL	Čile		A
CY	Ciper		A
CZ	Češka		A
HR	Hrvaška	Zagrebačka, Krapinsko-Zagorska, Varaždinska, Koprivničko-Križevačka, Bjelovarsko-Bilogorska, Primorsko-Goranska, Virovitičko-Podravska, Požesko-Slavonska, Istarska in Međimurska županija ter županija Grad Zagreb	A
HU	Madžarska		A
IL	Izrael		B
NZ	Nova Zelandija		A
PL	Poljska		A
RO	Romunija		A
SK	Slovaška		A
TH	Tajska		B
US	Združene države Amerike		A

Opomba: Oznaki A in B se nanašata na vzorca iz dela 2 Priloge II.

PRILOGA II

DEL 1

VETERINARSKO SPRIČEVALO ZA SVEŽE PERUTNINSKO MESO ZA PREHRANO LJUDI [1]

Opomba za uvoznika: To spričevalo je izdelano samo za veterinarske namene in izvirnik mora biti priložen pošiljki, dokler ta ne prispe na mejno veterinarsko postajo.

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Pošiljatelj (polno ime in naslov):</td><td>2. ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO
št. IZVIRNIK

2.1 Št. ustreznega javnozdravstvenega spričevala:</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3.1 Država porekla:

3.2 Območje porekla [2]:</td></tr>
<tr><td>4. Prejemnik (polno ime in naslov):</td><td>5. PRISTOJNI ORGAN:</td></tr>
<tr><td>8. Kraj nakladanja:</td><td>6. PRISTOJNI ORGAN (NA LOKALNI RAVNI):</td></tr>
<tr><td rowspan="2">9.1 Prevozno sredstvo [3]:

9.2 Številka žiga [4]:</td><td rowspan="2">7. Naslov podjetja(-ij):

7.1 Klavnica:

7.2 Razsekovalnica [5]:

7.3 Hladilnica [5]:</td></tr>
<tr><td>10.1 Namembna država članica:

10.2 Končna destinacija:</td></tr>
<tr><td rowspan="2">12. Vrste perutnine:</td><td rowspan="3">11. Številka(-e) odobritve obrata(-ov):

11.1 Klavnica:

11.2 Razsekovalnica [5]:

11.3 Hladilnica [5]:</td></tr>
<tr><td>13. Vrsta kosov:</td></tr>
<tr><td>14. Podatki za identifikacijo pošiljke:</td></tr>
<tr><td>Opombe:
Za vsako pošiljko svežega perutninskega mesa je treba izdelati posebno spričevalo</td><td>15. Količina:
15.1 Neto teža (kg):
15.2 Št. paketov:</td></tr>
</table>

(1) Sveže perutninsko meso so kateri koli deli domače kokoši, purana, pegatke, gosi ali race, ki so primerni za prehrano ljudi in niso bili obdelani drugače kot s hlajenjem za zagotovitev obstojnosti; tudi mesu, pakiranemu s pomočjo vakuuma, ali mesu, pakiranemu pod nadzorovanimi pogoji okolja, mora biti priloženo spričevalo v skladu s tem modelom.

(2) Izpolniti samo, če je odobritev za izvoz v Skupnost omejena na nekatere regije zadevne tretje države.

(3) Navedite prevozno sredstvo in registrske številke ali registrirano ime, kot je ustrezno.

(4) Neobvezno.

(5) Črtajte, če se ne uporablja.

DEL 2

Vzorec A

16. **Potrdilo o zdravstvenem stanju:**

Spodaj podpisani uradni veterinar v skladu z določbami Direktive 91/494/EGS potrjujem:

1. da v ..... (1), na območju ..... (2) ni aviarne influence in atipične kokošje kuge, kot sta opredeljeni v Mednarodnem kodeksu OIE o zdravju živali;

2. da je zgoraj opisano meso pridobljeno iz perutnine, ki:

   (a) je bila rejena na ozemlju ..... (1), na območju ..... (2) od izvalitve ali je bila uvožena kot enodnevni piščanci;

   (b) je prišla z gospodarstev:

   — za katere ne veljajo omejitve v zvezi z zdravstvenim stanjem živali glede bolezni perutnine,

   — okoli katerih v polmeru 10 km ni bilo izbruhov aviarne influence ali atipične kokošje kuge že najmanj 30 dni;

   (c) ni bila zaklana v okviru morebitnega programa v zvezi z zdravstvenim varstvom živali za omejevanje ali zatiranje bolezni perutnine;

   (d) je bila/ni bila (3) cepljena proti atipični kokošji kugi s pomočjo živega cepiva v 30 dneh pred zakolom;

   (e) med prevozom v klavnico ni prišla v stik s perutnino, obolelo za aviarno influenco ali atipično kokošjo kugo;

3. da zgoraj opisano meso:

   (a) prihaja iz klavnic, za katere v času zakola ne veljajo omejitve zaradi suma ali dejanskega izbruha aviarne influence ali atipične kokošje kuge in okoli katerih v polmeru 10 km ni bilo izbruhov aviarne influence ali atipične kokošje kuge že najmanj 30 dni;

   (b) nikdar med zakolom, razsekovanjem, skladiščenjem ali prevozom ni bilo v stiku z mesom, ki ne izpolnjuje zahtev iz Direktive 91/494/EGS;

V/Na ..... dne .....

Žig (4)

.....

(podpis uradnega veterinarja) (4)

.....

(ime z velikimi tiskanimi črkami, kvalifikacije in naziv)

(1) Ime države porekla.
(2) Izpolniti samo, če je odobritev za izvoz v Skupnost omejeno na nekatera območja zadevne tretje države.
(3) Črtajte nepotrebno sklicevanje. Če je bila perutnina cepljena v 30 dneh pred zakolom, se pošiljka ne sme poslati v države članice ali njihova območja, ki ustrezajo določbam člena 12 Direktive Sveta 90/539/EGS (trenutno Danska, Irska in Severna Irska v Združenem kraljestvu).
(4) Žig in podpis v barvi, ki se razlikuje od barve tiska.

Vzorec B

16. **Potrdilo o zdravstvenem stanju:**

Spodaj podpisani uradni veterinar v skladu z določbami Direktive 91/494/EGS potrjujem:

1. da v ..... (1), na območju ..... (2) ni aviarne influence in atipične kokošje kuge, kot sta opredeljeni v Mednarodnem kodeksu OIE o zdravju živali;

2. da je zgoraj opisano meso pridobljeno iz perutnine, ki:

   (a) je bila rejena na ozemlju ..... (1), na območju ..... (2) od izvalitve ali je bila uvožena kot enodnevni piščanci;

   (b) je prišla s gospodarstev:

   — za katere ne veljajo omejitve v zvezi z zdravstvenim stanjem živali glede bolezni perutnine,

   — okoli katerih v polmeru 10 km ni bilo izbruhov aviarne influenceali atipične kokošje kuge že najmanj 30 dni;

   (c) ni bila zaklana v okviru morebitnega programa v zvezi z zdravstvenim varstvom živali za omejevanje ali zatiranje bolezni perutnine;

   (d) je bila/ni bila (3) cepljena proti atipični kokošji kugi s pomočjo živega cepiva v 30 dneh pred zakolom;

   (e) med prevozom v klavnico ni prišla v stik s perutnino, obolelo za aviarno influenco ali atipično kokošjo kugo;

3. da komercialna jata perutnine za zakol, iz katere izvira meso,

   (a) ni bila cepljena s cepivi, pripravljenimi iz primarne pasaže virusa atipične kokošje kuge, ki kaže večjo patogenost kot lentogeni sevi virusa; in

   (b) da je bil za to jato ob zakolu v uradnem laboratoriju izveden test izolacije virusa atipične kokošje kuge na osnovi naključnega vzorca kloakalnih brisov najmanj 60 ptic vsake zadevne jate, pri katerem ni bil ugotovljen noben ptičji paramiksovirus z indeksom intracerebralne patogenosti (ICPI), višji od 0,4; in

   (c) da v obdobju 30 dni pred zakolom ni bila v stiku s perutnino, za katero niso zagotovljene garancije iz (a) in (b).

4. da zgoraj opisano meso:

   (a) prihaja iz klavnic, za katere v času zakola ne veljajo omejitve zaradi suma ali dejanskega izbruha aviarne influence ali atipične kokošje kuge in okoli katerih v polmeru 10 km ni bilo izbruhov aviarne influence ali atipične kokošje kuge že najmanj 30 dni;

   (b) nikdar med zakolom, razsekovanjem, skladiščenjem ali prevozom ni bilo v stiku z mesom, ki ne izpolnjuje zahtev iz Direktive 91/494/EGS;

V/Na ..... dne .....

.....

Žig (4) (podpis uradnega veterinarja) (4)

.....

(ime z velikimi tiskanimi črkami, kvalifikacije in naziv)

---

(1) Ime države porekla.

(2) Izpolniti samo, če je odobritev za izvoz v Skupnost omejeno na nekatera območja zadevne tretje države.

(3) Črtajte nepotrebno sklicevanje. Če je bila perutnina cepljena v 30 dneh pred zakolom, se pošiljka ne sme poslati v države članice ali njihova območja, ki ustrezajo določbam člena 12 Direktive Sveta 90/539/EGS (trenutno Danska, Irska in Severna Irska v Združenem kraljestvu).

(4) Žig in podpis v barvi, ki se razlikuje od barve tiska.